

ու թալէպ իւղէլիւնէ, պանդ անըն
 ատա պուլունան տիրէ,քմօրլա
 իւքլւմէթէ միւրաճաթ իլլէ
 պանդ անըն ապլլ իտարէս'
 ատաթ թալ օլուպգ. 1 ծոտ ատա

սօհրա .

ԻՇԳՈՒ 1874 ՍԷՆԷՍԻ ՆՈՅՆԵՐԵՐ 12 ՍԱԼԸ ԿԻՒՆՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ՆՈՅՆԵՐԵՐ 30 Ա. ԳԱՏԱՐ

ՊՕՂԱԶ ԻԶԻՆԷ ԻՇԼԷՑԷՆ ՎԱՐՈՐԼԱՐԸՆ ՎԱԴԹԸ ՀԱՐԱՔԷԹԼԵՐԻ

[illegible]

2	13	ԵՆՆԻՄԱՆԱՅԼԵՆՏԵՆ ՄԵՂԱՐԱՊԻՐՈՒ. ՊԵՂԻՐԵՆԵՐ. 19
		Թարապ. ԵՆՆԻՐ. ԱՄԵՆ. ՄԻՐԷՐ. Բ. ՀԻՍ. ՊԵՂԵՐ. 25
3	—	ԵՆՆԻՄԱՆԱՅԼԵՆՏԵՆ ՄԵՂԱՐ. ՊԵՂԻՐԵ. Թարապ. 25
		ԵՆՆԻՐ. ՊՅՈՅՏԵՐ. Բ. ՀԻՍ. ՊԵՂԵՐ. ԱՐՄԱՎԻՒՄ. 32
3	30	ԳՊԻՆՊԱՐԱՄԱՆ ՄԵՂԱՐԱՊԻՐՈՒ. ՊԵՂԻՐԵ. Թարապ. 32
		ԵՆՆԻՐԵՅՑ. ԱՄԵՆ. ՄԻՐԻԷՆ. Բ. ՀԻՍԱՐ. ՊԵՂԵՐ. ՈՐԹՄԱՆՑՅՈՒ 4
4	13	ԵՆՆԻՄԱՆԱՅԼԵՆՏԵՆ ՊԵՂԻՐԵ. Թարապ. ԵՆՆԻՐ. 18
		ՊՅՈՅՏԵՐԵՅՑ. Բ. ՀԻՍԱՐ. ՊԵՂԵՐ. ԱՐՄԱՎԻՒՄ. ԳՈՐԽՈՒՆԷՅՑ. ՈՐԹՄԱՆՑՅՈՒ. ՊԵՂԻՐԵՄԱՅՑ. 3
3	13	ԵՆՆԻՄԱՆԱՅԼԵՆՏԵՆ ՄԵՂԱՐ. ՊԵՂԻՐԵ. Թարապ. 20
		ԵՆՆԻՐ. ԻՍԹԷՆ. ՄԻՐԷՐ. Բ. ՀԻՍԱՐ. ՊԵՂԵՐ. ԱՐՄԱՎԻՒՄ. ԻՍՏԱՆԱՅԻՐ ՈՐԹՄԱՆՑՅՈՒ ՎԷՐ ՊԵՂԻՐԵՄԱՅՑ ՄԱՍԻՐ ՈՐԽԱՆԱՅՑ ՄՈՐԻ) 6
6	13	ԵՆՆԻՄԱՆԱՅԼԵՆՏԵՆ ՄԵՂԱՐԱՊ. ՊԵՂԻՐԵ. Թարապ. 2
		ԵՆՆԻՐ. ՄԻՐԻԷՆ. Բ. ՀԻՍԱՐ. ՊԵՂԵՐ. ԱՐՄԱՎԻՒՄ. ԳՈՐԽՈՒՆԷՅՑ. ՈՐԹՄԱՆՑՅՈՒ. ՊԵՂԻՐԵՄԱՅՑ. 7
7	—	ԵՆՆԻՄԱՆԱՅԼԵՆՏԵՆ. ՊԵՂԻՐԵ. Թարապ. ՊԵՂԻՐԵՅՑ. 6
		ԲԱՅԱՊԱՐԷՆ. ԳԱՆՈՐԵՆ. ՊՅՈՅՏԵՐԵՅՑ Ա. ՀԻՍԱՐ. ԳԱՆՈՐԻՑԻ. ԱՐՄԱՎԻ. ՊԵՂԻՐԵՅՑ. ՈՐԹՄԱՆՑՅՈՒ. ԳՈՐԽՈՒՆԷՅՑ. ՊԵՂԻՐԵՄԱՅՑ. ԻՍԻԿԻՄՄՈՐԻ 8
8	13	ԵՆՆԻՄԱՆԱՅԼԵՆՏԵՆ ՄԵՂԱՐԱՊ. ՊԵՂԻՐԵ. Թարապ. 25
		ՊԵՂԻՐԵՅՑ. ԵՆՆԻՐԵՅՑ. ՊՅՈՅՏԵՐԵՅՑ. Բ. ՀԻՍԱՐ. ՊԵՂԵՐ. ԱՐՄԱՎԻ. ԳՈՐԽՈՒՆԷՅՑ. ՈՐԹՄԱՆՑՅՈՒ. ՊԵՂԻՐԵՄԱՅՑ. 10
10	—	ՄԵՂԱՐԱՊԻՐ. ՊԵՂԻՐԵ. Թարապ. ԵՆՆԻՐԵ. 22
		ՄԻՐԷՐ. Բ. ՀԻՍԱՐ. ԱՐՄԱՎ. ՈՐԹՄԱՆՑՅՈՒ. ՊԵՂԵՐ. 3

ሀገረ-ሰላም ተገዳሪ-ነትን ተቆጥሮ የገደባችን ልማትና
ሥራ-ተገቢነትን፡

2	30	Արնալուքէջիւնտէն Գուրու, Օրթա, Պէշիք,	2
3	—	Արնալ, Գուրու, Օրթա, Պէշիքայ,	3
3	35	Արնալ, Գուրուչ, Օրթաք, Պէշիք, Գապալմաշ,	4
4	15	Արնալ, Գուրուչ, Օրթաք, Պէշիք, Գապալմաշ,	22
4	45	Արնալ, Գուրուչ, Գուգլուն, Պէշիք, Գապալ,	19
6	—	Արնալ, Գուրուչ, Օրթաք, Պէշիք, Գապալմաշ, (Տուման Կիւշէրմաշէն մասաւ)	14
8	—	Արնալ, Պէշիքայիլ, Օրթաք, Գուգլուն, Պէշիք,	3

Անաթոլի- ճանիւնորէն +եօքրէյէ իշէյէն լաօրէրէն լաօրէ
հարեալիւրէն :

2	30	Պէյրօզ. Թաշա պաղէէ. Գանլը. Բ. Հիսար. Գան-	2
		տիլ. Վանիք. Նէնիկը. Պէյլըքէլի. Գուզկոնուլ.	
2	30	Վանիք. Նէնիկը. Պէյլըք. Գուզկոնուլ. Գապաղմաշ.	(
3	—	Պէօյլըքմէրէտէն Գիրքնայ. Պէյրօզ. Թաշապաղ.	4
		Գանլըքմա. Ա. Հիսար. Գանսիրլի. Վանիքմէօ.	
		Նէնիկմէօ. Պէյլըքէլի. Գուզկոնուլ.	
4	30	Պէյրօզման Թաշա. Գանլը Ա. Հիսար. Գանսիրլ.	2
		Վանի. Նէնիկը. Պէյլըքէլի. Գուզկոնուլ.	
0	—	Վանիք. Նէնիկը. Պէյլըքէլի. Գուզկոնուլ.	2

[illegible]

3 30 Գաղաթափ աշ, Իւսկիււ. Պէշիք. Գուղիուհւ. Օրթաք.
Պէշէրպպէի. Արնապուտ. Գանաթիլլի. Ա. Հիսար.
Պոյաճըքէյ. Գանիքուս. Բալադադէշ. Պէլզօզ.
Թարապետ. Պէօյիւքաէրէ. Եէշիմահալլէ :

4 — Պէշիքթաշ. Օրթաք. Արնապ. Պէպէք. Բ. Հիս.
Միրիքէն. Եէշիք. Թարապետ. Պէօյիւք. Մէշ-
զարպուրուտ. Եէշիմահալլէ :

5 30 Պէշիքթաշ. Օրթաք. Արնապ. Պէպէք. Բ. Հիսար.
Միրիքէն. Եէշիք. Պէլզօզ. Թարապ. Պէօյիւք.
Մէշզարպուրուտ. Եէշիմահալլէ :

6 30 Գաղաթափ աշ, Իւսկիււ. Պէշիք. Գուղիուհւ. Օրթա.
Պէշէրպպէի. Ձէնիքէլքէյ. Վանիքէլէյ. Արնա-
պուտաքէյ :

8 — Պէշիք. Օրթաք. Արնապուտ. Բ. Հիսար. Միրիքէն.
Եէշիքէյ. Թարապետ. Պէօյիւք. Մէշզարպուր-
9 30 Արնապ. Բ. Հիսար. Պոյաճըք. Սթէշն. Եէշիքէյ.
Թարապ. Պէօյիւք. Եէշիմահալլէ :

10 45 Պէպէք. Բ. Հիսար. Միրիքէն. Եէշիք. Թարապ.
Պէօյիւք. Մէշզարպ. Գալադզար :

10 43 Պէշիքթաշ. Օրթա. Պէպէք. Բ. Հիսար. Միրիքէն.
Սթէշն. Եէշիք. Թարապետ. Պէօյիւքաէրէ.
Եէշիմահալլէ :

11 43 Եէշիքէյ. Թարապ. Պէօյիւք. Մէշզար. Եէշիմահ.
11 30 Վանիքէյ. Պէպէք. Բ. Հիսար. Պոյաճըք. Սթէշն.
Պէլզօզ :

Քեզբերիւ-ողէն Արշաւուս + Եղիշէն իշխեալ Վաթորէրին Վահրը
Կարէ + Երկրի :

4	—	Հէնկէնէօյ. Արնալուաքէօյ.	1
9	—	Կապալիաչ. Պէշիբիւնայ. Որթաքէօյ. Գուրուչէն.	2
		Արնալուաքէօյ. Վանիբէօյ.	
9	43	Պէշիբիւնայ. Որթաքէօյ. Գուրու. Արնալուաքէօյ.	2
		(անսէն տօղրու ըտօրիւյէ)	
10	30	Պէշիբիւնայ. Որթաք. Գուրուչէ. Արնալուաքէօյ.	
		(անսէն տօղրու ըտօրիւյէ)	
11	10	Կապալիաչ. Պէշիբիւնայ. Որթաքէօյ. Գուրուչէն.	
		Արնալուաքէօյ.	
11	23	Պէշիբ. Որթաք. Գուրուչէնէ. Արնալ.	
11	43	Պէշիբիւնայ. Որթաք. Գուրու. Արնալուաքէօյ.	
12	—	Պէշիբիւնայ. Որթաքէօյ. Արնալուաքէօյ.	

[illegible]

4 43 Գուգիւնճուգ. Պէյլըր, Չէնկ. Վանիք. Արնափ
(Տուժապարտան մաստէ)
9 43 Գուգ. Պէյլըր, Չէնկէլ. Վանի. Ա. Հիւ. Գանիր. Չ
Բաշապաղլէ. Պէյդօղ. Բիրլէճպուրնա. Պէ
Խի. Եւէրէ
10 35 Գուգ. Պէյլըր, Չէնկէլ. Վանի. Գանիր. Ա. Հիւ.
Գանիրճա. Բ. պաղլէ. Պէյդօղ. Պէօլիք.
11 5 Գուգ. Չէնկէլ. Վանի. Գանիր. Ա. Հիւ.
Գանիր. Բ. պաղլ. Պէյդօղ.
14 40 Գապարճա. Գուգիւն. Պէյլըրպ. Չէնկէլէօյ.
Վանիքօյ.

Հումառ կիւնըրի պիր վաթոր իրալէթէն առաջաւորի սասաթ պէշտէ բէօրրիստէն գայգուպ Նահըրտար, Գուղուճնուօպ, Պէշըրպէշի, Սէն կէթէօյ, Վանթ, Գանաթիլի, Ա. Հիւսար, Գանուբճա, Բապպալաօյն ի Պէշօգառ ուղարարայ. Պէօրի. քաղէճէ կիւնճէր, իէ սուրա սուրպա չէյրէք գայարադ Պէօյի. քաղէճէն հարաքէթէն վիթը օլտառն խաղէճէրէն ու զրապալադ բէօրի. քաղէճէ ալաթի խաղէճէ պիր:

Ի՞նչու տար իւլ ֆինանսումնաւ թանախ վէ
 իրեմաւը իւրե՛ք թելալ տիւեթե՛ք, պու տե՛ֆա
 ՏԷրտումնթէ՛ լավտե՛ք վէ՛ միւվալմանն ի՛ն՝
 մի՛շ օյան տողթըր վ՛րչէն Որմաննա՛ն,
 պուհուման ալջօյէ հէր կի՛նս սաաթ ալթը-
 նան ախչաւս դաաաթ Պէշօղլունսն Յան-
 կաթի՛ն Տիվարընսն վաղը միլլէթիկիլը՛ն
 սուրբ Զաօրը հասթիւաննեմնե՛ն, պի՛ր
 տայիթէլէլ մախսուսե՛ն, պի՛ր ֆէթը պի՛ր
 Տիւալէ միլլէ վէ մէզախիլօ միլիոնթէլիւ՛ն
 օյան իսաթաղըլի մէ՛ծաննն թէտաալթիւ՛ն
 ի՛ն պաղաճաղ օլտուղլունսն, վէ իղթի՛ն
 զալի հալտէ երէն մէ՛ծաննն լաղոթալը
 սաախ իտէ՛ծիլմունն, պու պապալն լրան
 քէփլիլէն իսլիմտար գըլմախը տըր՛

ԱՄՐԲ
ԵՆ

Հայերէն մատենագրութեան ինչուան մէջ հաւուցած յիշատակարանաց մէջ անաւոր են իրենց ոճովը ու լեզուի գեղութեամբ բազմաթիւ վկայաբանութեանք Սրբոյ, յորոյ շարք թէպէտ մատուցել է ի նշան ի շարք շարքմանուն, այլ գեղիկ էւ ընտիր հայկաբանութեամբ կարելի է թէ սկզբնականութեան դրոշմը կը դնուի թաց ի լեզուի գեղեցկութեան, ու ինչ համար առանձինն կարեւորութիւն ունի, իրենց մասնագրական յարգումը

ու արժանանալով երկաթի խնձոր կը սեղ-
ուին նաեւ Եւրոպացւոց առջեւ ալ , վստան
նի իրենց համար ո՞րմանք բոլորովին նոր
են , եւ բազմազոյն՝ արդէն եղզմաներուն
վրայ նոր լոյս մը ծաւալուելու սահմանուած
միջոցաւ Եւրոպայի մէջ իր հաւատարմա-
տեննին տալագրութիւնը եղած է ի վաճառ
Միտիմարեանց ի Վ.Լեւեալի , եւ կը վաճառ-
ուուի ի Սելգորս խանի եւ ուրիշ տոլլու դրա-
ւածաւորաց յով : Գինն է 22 ֆրանկ :

Ա Ռ Ա Կ Ա Ի Ո Ր

Ի ԳԱՐՐԻԷԼ ԱՐԳԵՊԻՍԿԱՊՈՍԷ

34, ԱԶԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԱՄԵԱՆ

գատորմունքն պէտք ունի թիկնախորհրդի նիւնտէ բնք չօք թէննիս վն մէ. հիշէթի քեսպ իմնիւր ուօրըր իսմալ օլունուօպ, ֆազաթ չիտալիքն իսմալ թափըր լաֆըրըր ուօրընէն. ճէմնէ սուրէթնէ վն քիթապ վաթապը իլէ ննքը օլուն չ օլունաղըրն. իշթէ պու տէֆա միլլէթիկիւր արգուսնէ նալի օլուն չ սուր. ու հաօրն, քիթապը մնքըրիւրն կէ. չ սուրէհզալաթաան վն կէրէք միւրիֆին իսմնտէն թահրիք օլունապ հէր քէսին պրէքը թանէ ալաթըր մէմուի գալիտէն տրի: Սաւըր քիթապըր տիւքըմաղըրնաւ միլ չ ֆանըք:

Ա. ԴԱՍՏԻԱՐԱԿ ՄԱՆԿՈՒԹԵԱՆ

Դատախոսությունը պետքը որ օր-
ունան վրայ առելը զգալի կ'ըլլայ ընտե-
րուտ մէջ, և արդէն այլ եւ այլ ընտե-
րութեաններու առիթով ստեղծել և Վենետիկ
Միտինգը արեւմտեց տալարանը այս օրերս ու-
րիշ առաջնորդ մը կ'ընենայ յորում կ'ըն-
կարգուրի մարդ առաջին զտնտեսարան
մանկեղանի և իր ստորագրէ անոր պայ-
տագ կարել որոյ թիւնը, և զիտարութիւնն
ու քաղցրութիւնը, ու որբանէն քայլ առ
քայլ առաջնորդելով՝ կը հասցնեն միջնե-
այն պարիքը յորում մենեղանը դատախա-
նայ եւ ուսուցիչ ուխտի յանձնուրի:

Կը վաճառուի ի Սեդուս խան եւ ու
րիշ ամեն զբաւաճառաց քով, զինն է 4
Քրանգ 30 սանթիմ:

ԱՔՍՈՐԱԿԱՆ ԱՅՆ Ի ՄԻՊԷՐԻՍ

Թ. Ս. Բ. Կ. Մ. Ա. Ն. Ե. Ա. Յ.

Հ. ՆԴՈՒԱՐԻՔ Ը. ՀԻՄՈՍ ԻՐԶԵՍ.Ն

ԱՐԻՇԱՆԻՑ ԳՆՊՈՐՈՒՄ ԵՐԻՇԱՆԻՑ

ու չհօտրվեմ իմ միշտ օրան չհօտրվեմ ապա-
րու անուր փոքրին նամ փրանադդ միւսելի փին
թէ էլ փրեթեթէ լրինաւն էն էվէլի վէ էն
դէյառե օդաւայա չսյանը օդաւ , պո-
աւէ փա մուսայիլէն սէր լիւիւս օդաւ լաբա-
փրնաւան լիսանը մասեթրաւորիլ պուր-
նան իւրմաւան օդաւա լիսանը ալիթ-

Յէւրճիւմէ, Վէնէտիկ Դիւրիմարման թա-
րիգաթը մաթդասաւընտա զայեթ կիւզէճնէ
թապ օրմաշ օրտուղունտան, սաթիւըը
նկղոս խանընտա թարիգաթը մշգըւել-
նին քիւթիւպսանէսինտէ, ֆիյ 1 ֆրանս:

ԱՌԱԿՔ
ՔՌԻՆՈՎԻ
ՅԻՆՆ ԳԻՐՍ

ԹԱՐԴՄԱՆԵԱՑ

ՀԱՔՐԻԷԼ ԵՊԻՍԿՈՓՈՍ ԱՅՎԱԶԵԱՆ

Իշպուռ օգոսնմայա շայկան քիթապ ,
 ղալէթ թէմիզ օլարադ Արաւոնան թապ-
 խանէսինաէ պաթըլըպ , սաթըլըր ճիւղէ
 քիթապճը տիւքքեանդարընտա : Ֆիյ 6 ֆր.

ԿՐԹՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

Տ. ՍԱՀԱԿ ՔԱՀԱՆԱՅԻ

Տ. ՄԱՐԳՐՍԵԱՆ

ՏՊԱԴՐՈՒԹԻՒՆ Ե. Մ. ՖՆՏԵՍԵԱՆ

Իշպուր քիթապ տաթըլըր պիլճիւնէ
քիթապըլարտա , ֆիյ իւչ չէյրէք մէճիտ

ՄԱՀԻՊԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹԱ

304. P.

ԹԱՊԻԱՆԷԻ ՊԵՂՈՍ ԳԻՐԵՃԵԱՆ

ՌԵՐԱ ՇԻՆԻ ԱՅՈՂԱՊԸ